

گوچاری قه‌لای زانست

گوچاریکی زانستی و هر زی با ورد پیکراوه له لایه زانکوی لوینانی فرهنگی ده درده چیت-هه ولیر-کوردستان-عیراق

به رگی (۵) - ژماره (۳)، هاوینی ۲۰۲۰

ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)

کردهی ئاخاوتەیی له پەیوندیی و داب و نەرتى کۆمەلایەتىدا

عەبدولموھلیب عەبدوللا مەممەدمستەفە

بەشى زمانى كوردى، كۆلۈزى پەرومەدەي بنەرەتى، زانكى سەلاحىدىن، هەولىر، عيراق

Samanmohammed1991@gmail.com

د. بەدرخان سلیمان عەلە

بەشى زمانى كوردى، كۆلۈزى پەرومەدەي بنەرەتى، زانكى سەلاحىدىن، هەولىر، عيراق

badrkhan.ali@su.edu.krd

پوختە

زانيارىيەكانى توپۋىزىنەوە

ئەم توپۋىزىنەوە بە ناونىشانى (كردهی ئاخاوتەیی له پەیوندیی و داب و نەرتى کۆمەلایەتىدا)، هەولىكى گرنگە بۇ تۇخ كردنەوە لايەنە باش و گرنگەكانى داب و نەرتى و پەیوندېيە كۆمەلایەتىيەكان لە سەر تاك و كۆمەلگە، تەھۈرى سەركى ئەم توپۋىزىنەوە بىرىتىيە له شىكىردنەوە كردىكان بەپىي تىۋىرى كردهی ئاخاوتەیی، ئامانچ له نۇوسىنى ئەم توپۋىزىنەوە بىرىتىيە له شىكىردنەوە پەیوندېيە كۆمەلایەتىيەكان و هەممۇ ئەر رەگىزە گرنگەكانى پۇيىستە لە ئاخاوتىن و پەیوندېيە كۆمەلایەتىيەكاندا ھەبن، لە لايەكى تر كارىگەرى و گرنگى درووستى ئاخاوتىن لە سەركەوتى ئەم پېۋسىيە دىيارى دەكتات، بەشى گرنگى ئەم توپۋىزىنەوە بىنگىتىت لە (زىن و ژىخوازى، جىاباونەوە) تەلاق، لمىيانە چاپىنگەتونن و كارى مەيدانىدا ئەم لايەنانە شىكىردنەمەيان بۇ كراوه و ئامازە به كرده ئاخاوتەيەكانلار كراوه و جىاكار اونەتتەوە، لمىتودى توپۋىزىنەوە كەدا رىنگى و ھىسى و چاپىنگەتوننى تىدا بەكار ھاتۇوة بۇ تىيگەمشىتن لە ئاخاوتىن و پەیوندېيە راستەقىنە ئىيواپىان تا بەئاسانلىرىن شىۋىدە دەستتىشانى كرده ئاخاوتەيەكان بىرىت، توپۋىزىنەوە كە لە سى بەش پىنگىت بەشى يەكمە: رەھەندەكانى توپۋىزىنەوە، بەشى دووەم: پەیوندېيەكان، زمان و پېۋسىي پەیوندېيەكان، پېنساسەي پەیوندېيە كۆمەلایەتىيەكان، جۇرمەكانى، شىۋىمەكانى، گرنگى و كايگەرىيەكانى باسکراوه، هەورەها ئاخاوتىن، كردهی ئاخاوتەيى، جۆمەكانى ئاخاوتىن،

بەرۋارى توپۋىزىنەوە:

وەرگىتن: ۲۰۲۰/۸/۱

پەسەندىكىن: ۲۰۲۰/۹/۱۷

بلاڭ كردىنەوە: ھاوینى ۲۰۲۰

ووشە سەركەيەكان

Speech Act,
Social relationship,
Culture,
Speech,
Language

Doi:

10.25212/lfu.qzj.5.3.03

رهگهزهکانی ئاخاوتون، جورهکانی کردهی ئاخاوتیبی، کردهی ئاخاوتیبی
لای سیریل و نوستن باسکراوه، بېشى سېييم پېنكىت له شىكىرنەوهى
داتاکان، له كوتايدا ئەنجام و لىستى سەرچاوه و پاشكۈكان داۋاوه.

پېشەكى:

1- چوارچىوهى توپزىنه وە - رەھەندەكانى توپزىنه وە

ئەم توپزىنه وە يە، شىكارىكى زانستى بوارى ئاخاوتنه، تىپرى کردهی ئاخاوتەبى له چوار
چىوهى پەيوەندىبىه كۆمەلایەتىبىه كان له خۇ دەگرىت، پشتى بەستووه به سەرچاوهى
زانستى جۆراوجۆر.

1-1: كېشەكى توپزىنه وە

مرۆف له رېگە ئاخاوتىدا پەيوەندىبىه كۆمەلایەتىبىه كان ئەنجام دەدات، بەبى ئاخاوتون
پەيوەندى كۆمەلایەتى سەركە وتوو نابىت، له پەيوەندىكىردندا ئاخاوتىنى جۆر بەجۆر
دەكىت و مرۆف مەبەست و نيازى ھەيە و دەيە وېت لەرېگە ئاخاوتىدا وا له كەسى
بەرانبەر كات و ويسىت و ئارەزوووه كانى خۆى بەجى بگەيەنېت، کردهی ئاخاوتەبى لايەنېكى
سەرەكى ئەم توپزىنه وە يە پېك دەھېنېت، تەواوى کردهكانى نىيۇ پەيوەندىبىه
كۆمەلایەتىبىه كان له سەر تىپرى کردهی ئاخاوتەبى شىكىرنەوهى بۆ كراوه، کردهى
ئاخاوتەبى دەتونىت كېشەكى ئاخاوتون چارەسەر بكتات و زۆر جار نياز و مەبەستى قسە كەر
بەھۆى کردهی ئاخاوتەبى دەرەپىت.

لەرېگە ئەم توپزىنه وە يە جەخت له سەر گرنگى ئاخاوتون و پەيوەندىبىه كۆمەلایەتىبىه كان
دەكەينە وە بە ئامانجى دەرسلىنى گرنگى و كارىگە رىيە كانى له ژيانى رۆزانەيى مرۆف، له
ئەنجامدا مرۆف كۆمەلېك دەستكە وتنى گرنگى مەعنە وى و ماددى دەستدەكە وېت ئەگەر
بەشىوه يە كى باش بەكاريان بەھېنېت.

2-1: گرنگى توپزىنه وە

ئەوهى زياتر گرنگى و بايەخى ئەم توپزىنه وە دەرەخات برىتىيە له داب و نەريت و
پەيوەندىبىه كۆمەلایەتىبىه كان، چونكە سەرجەم داتاكانى لىن وەرگىراوه و شىكىرنەوهى
لەسەر كراوه تا بېتىه ھەولېكى جى جى بۆ ئەوهى مرۆف و كۆمەلگە ھابىدات بۆ

گوّقاری قه‌لای زانست

گوّقاریکی زانستی و هرزی با وریکراوه له لایهن زانکوی لوینانی فه‌رهنسی ده درده‌چیت-هه ولیر-کوردستان-عیراق

به‌رگی(۵) - ژماره(۳)، هاویی(۲۰۲۰)

ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)

سه رخستنی ئەم پیروسەیه و بەھەند وەرگرتن و بە کارھینانی له ژیانی رۆزانه‌دا، ئەگەر بە دروستی کردەی ئاخاوتن بە کاربھینریت گرنگیی و کاریگەری له سەر مروڤ و دەوروپەر دروست دەکات، خودی مروڤ رۆزانه له کاتی ئاخاوتندا کۆمەلیک دەسته‌وازه‌ی گرنگ و کاریگەر بە کاردەھینیت بو ئەوهە بتوانیت کاریگەری له سەر دەوربەری ھەبیت.

3-1: ئامانجى تويىزىنه و

ئامانجى تويىزەر بەستەنەوهى داب و نەريت و پەيوەندىيە كۆمەلایەتىيەكانه بە ژیانى مروڤ و دەرخستنی ئە و راستىيە کە مروڤ ناتوانىت دەستبەرداي بېت، ھەروەها بە يەك بەستەنەوهى بابەتى پراگماتىك کە لقىكى گرنگى زانستى زمانه‌وانى کاره‌كىيە بە پەيوەندىيە كۆمەلایەتىيەكان.

4-1: پرسىيارى تويىزىنه و

1- كردەی ئاخاوتەيى چىيە؟ ئەركى چىيە؟

2- داب و نەريت لە كۆمەلگەى كوردىدا ج بايەخىكى ھەيە؟

3- رۆلى كردەی ئاخاوتەيى لە پەيوەندىيە كۆمەلایەتىيەكاندا چىيە؟

4- تاچەند پەيوەندىيە كۆمەلایەتىيەكان بايەخ و گرنگيان ھەيە و مروڤ پەيرەويان لى دەکات.

5- كردەی ئاخاوتەيى لە پەيوەندىيە كۆمەلایەتىيەكان بۆ ج مەبەستىك بە کاردىت، چۆن لىكىدەدرىتەوه؟

6- وەلام و لىكدانەوهى كردەی ئاخاوتەيى لاي وەرگرج جۆره لىكدانەوهىيەكى ھەيە، ئايا ھەموو جۆره وەرگرىك ئاشنايە بە كردەی ئاخاوتەيى؟

5-1: رىبازى تويىزىنه و

رىبازى ئەم تويىزىنه وەيە لە سەر بنەماي لىكدانەوهى كردەی ئاخاوتەيى لە پەيوەندىيە كۆمەلایەتىيەكاندا، رىبازىكى وەسفى شىكارىيە تىايىدا باسى كردەی ئاخاوتەيى و جۆره‌كانى كراوه بۇ شىكردنەوهى داتاكان.

6-1: سنورى تويىزىنه و

سنورى ئەم تويىزىنه وەيە لە چوارچىوهى زارى كرمانجى ناوه‌راسىتە، دەقه وەرگىراوه كان لە سنورى پارىزگاي ھەولىرەن و زياتر گرنگى بەم دەقانە دراون كە لە ئاخاوتى رۆزانه‌دا بەرجەستە دەبن.

گۆقارى قەلای زانست

گۆقارىكى زانستى وەرزى باوەرپىكراوه لە لايەن زانكۈي لوينانى فەرەنسى دەردەچىت-ھەولير-کوردىستان-عىراق

بەرگى (٥) - ژمارە (٣)، ھاوىيى ٢٠٢٠

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) ژمارەدى تۆمارى نىودەلەتى:



2: پەيوەندىبىه كۆمەلایەتىبەكان و كردهى ئاخاوتەبى

1-2: پەيوەندىكىردن

2-2: زمان و پىرسەمى پەيوەندىكىردن

3-2: بەرگەزەكانى پەيوەندىكىردن

4-2: پەيوەندىبىه كۆمەلایەتىبەكان

5-2: چەمك و زاراوهى كلىتۇر

6-2: لايەنەكانى پەيوەندىبىه كۆمەلایەتىبەكان

7-2: ئاخاوتىن

8-2: كردهى ئاخاوتەبى

أ- ئۆستن

ب- سىرىيل

9-2: كردهى ئاخاوتەبى راستەوخۇ

10-2: كردهى ئاخاوتەبى نا راستەوخۇ

11-2: ئاخاوتىن لە پەيوەندىبىه كۆمەلایەتىبەكاندا

3: شبىكىرنەوهى داتاكان بە پىنى تىۋرى كردهى ئاخاوتەبى

1-3: پىرسەمى جىابۇونەوه

2-3: پىرسەمى ژن و ژنخوارى

ئەنجام

لىستى سەرچاوهكان

2: پەيوەندىبىه كۆمەلایەتىبەكان و كردهى ئاخاوتەبى

1-2: پەيوەندىكىردن

پەيوەندىكىردن بەھەرەيە لە ھەموو كەسىكدا ھەيە، ھەموو مەرفقىك دەتوانىت پەرە بە بەھەرەي پەيوەندىكىردن بىدات و بەھېيىز بىكات، ئەم بەھېيىزبۇون و پەرەپىيدانەش لە ئەنجامى تىيەكەل بۇون و گواستنەوهى زانيارى دەبىت. (Lunenburg, 2010, 1)

پەيوەندىكىردن بەرگەزىكى گۈزگە، ھېچ مەرقۇقىكى پىيىگەيشتۇو ناتوانىت دەستىلىتىنە لىت ھەلېگىرىت، بەشىك لە خەلکى دەتوانىن بە شىيەۋەيەكى زۆر باش و گونجاو پەيوەندى بەيەكەوه بىكەن و گوزارشت لە بىر و بۆچۈونەكانيان بىكەن، لەگەل ئەمەشدا بەشىكى تر

گوّقاری قه‌لای زانست

گوّقاریکی زانستی و هر زی با ورد پیکراوه له لایه زانکوی لوینانی فرهنگی دارده چیت-هه ولیر-کوردستان-عیراق
به رگی (۵) - ژماره (۳)، هاویی ۲۰۲۰

ژماره‌ی توماری نیوده‌لته‌ی: ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



ناتوانن به شیوه‌یه کی توکمه و باش په یوه‌ندی ندیکردندا سه رکه و تتو نابن و شکست ده هین، ئمه‌ش په یوه‌ندی به خودی ئه و که سه هه‌یه که کرده‌ی په یوه‌ندی کردن ئه نجام ده دات، ئه نجام‌دانی په یوه‌ندی کردن له سه‌ر ئاستی تاک يان کوّمه‌ل و گروپ شاره‌زایی و لیزانینی ده ویت، ئه م که سه‌یه ئه م پروسیه ئه نجام ده دات پیویسته په ره‌ی به په یوه‌ندی کانی دابیت. (Coats, 2009, 15).

په یوه‌ندی کردن ده کریت کرداریکی ئه رینی يان نه رینی بیت، ئه م کرداره‌ش ده که ویته سه‌ر خودی مرؤفه کان چون به کاری ده هین، کرداری په یوه‌ندی کردن به رده‌وامه و له گه‌ل ژیانی مرؤقدایه. (صالح، 2013، 43).

2- زمان و پروسیه په یوه‌ندی کردن

(فندرس) ده لیت: زمان له باوه‌شی کوّمه‌ل په یدابووه، هه ر له و روزه‌ی که زمان په یدابووه خه‌لک هه‌ستیان به وه کردووه که پیویستیان به په یوه‌ندی و له یه‌کتر گه‌یشتن هه‌یه و زمانیان وه که رسته‌یه کی بنه‌ره‌تی په یوه‌ندی کردن به کاره‌یناوه، ئه م په یوه‌ندی له گه‌ل له که سیکه‌وه بو که سیکی تر ده گوریت، هه ریه‌که و به شیوازی جیا په یوه‌ندی له گه‌ل ده وروبه‌ره که‌ی ده بستیت، هه رچه‌نده بواری په یوه‌ندی کردن فراوان بیت فه‌ره‌نگی وشه کانیان دهوله مه ندتر ده بیت و ده توانن داهیانان له ئاخاوتنه کانیان بکهن، به لام ئه گه‌رهاتوو گوشه‌گیر بون و په یوه‌ندی کانیان سنورداریت ئه وا فه‌ره‌نگی وشه کانیان سنوردار ده بیت. (عه‌لی، 2006، 125-126).

زمان بو زور ئه رکی جیا به کاردیت له هه موویان گرنگتر بو دابینکردنی پیداویستیه کان و پته وکردنی په یوه‌ندی کوّمه‌لایه‌تیه کانی مرؤفه، مرؤقیش ده توانیت داهیانان له زمان بکات، له م ریگه‌یه‌ش وه خوی له گه‌ل ده وروبه‌ره که‌ی بگونجینیت، ئه مه‌ش وای کردووه زمان ببیته ره‌وشتیکی کوّمه‌لایه‌تی گرنگ و مرؤف نه توانتیت لی جیابیته وه (عه‌لی، 2005، 11)، زمان هوکاریکه بو گواستن و گوزارشت کردن له ده نگه ده ریراوه کان. (الظامن، 1989، 132).

2- بره‌گه‌زه کانی په یوه‌ندی کردن

1- نیره‌ر

نیره‌ر به ره‌گه‌زی سه‌ره‌کی په یوه‌ندی کردن داده‌نریت، به بی نیره‌ر ئاخاوتن دروست نایبت، نیره‌ر په یام ئاراسته‌ی که سیک يان کوّمه‌له که سیک ده کات و ده بیته سه‌رچاوه‌ی ئاخاوتن،

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هر زی با ورد پیکراوه له لایهن زانکوی لوینانی فه‌رهنسی ده درده‌چیت-هه ولیر-کوردستان-عیراق
به‌رگی(۵) - ژماره(۳) - ۲۰۲۰

ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6566 (Print)



له کاتی ئاخاوتندا ده بیت نیره رپیش بینی ئه وه بکات که چون لیئی تیده گهن و ده بیت ره چاوی پله و پایه و ته مه نیش بکات، چونکه ره زنگه په یامه که بو زیاتر له که سیک بیت(ئه حمه‌د، 2017، 6)، نیره ده کریت که سیکی ئاسایی یان مه عنه‌وی بیت پیش ده گوتریت سه رچاوه، سه ره‌تای پروسنه که له لای نیره به بیروکه‌یه ک ده ست پیش بکات و پاشان ئه م بیروکه‌یه له شیوه‌ی وشه یان جوله و نیشانه‌ی زمانی و نازمانی ئاراسته‌ی وه رگری ده کات، نیره بتو گواستنه‌وهی په یامه که کود هه لدھ بژیریت و ده بیت ئه م کودانه‌ش له نیوان نیره و وه رگردا واتای هاویه‌شی هه بیت تا په یامه که به شیوه‌یه کی روون بگات(ئه سعه‌د، 2013، 35).

2-په‌یام

ره‌گه زیکه هه موو ره‌گه زه‌کانی تر به شداری تیدا ده که ن و بیروکه و زانیاری‌یه کان گوزارشت له بیروزای نیره ده که ن، په‌یام به دلی پروسنه‌ی په‌یوه ندیکردن داده نریت(عارف، 2015، 22)، په‌یام له ریگه‌ی زنجیره ده نگیکه وه ده گوازیریت‌وه که نیره ئاراسته‌ی ده کات، ئه م زنجیره ده نگه له(وشه و رسنه و ده ق... پیکدیت، وه رگر کاتیک له مه به ستی په‌یامی نیره تیده‌گات ئه گه ر نیره ر په‌یامه که‌ی به شیوه‌یه کی روون و ره‌وان گه‌یاند، پیویسته نیره په‌یام به گویره‌ی ئاستی هوش‌سیاری و تیگه‌یشتنی وه رگر بنیریت تا وه رگر بتوانیت هاویه‌شی له ئاخاوتندا بکات، له ئه نجامی تیگه‌یشتن و وه لامدانه‌وه کاردانه‌وه دروست ده بیت، به لام هه ندیک جار وه رگر هیچ کاردانه‌وه یه کی ناییت وه ک گویگرتنی هه ندیک و تاری سیاسی یان ئایینی هیچ جوره وه لامیکیان ناییت و ته‌نها گویگری و تاره‌که ده بن(سه عید، 2013، 16). بهم شیوه‌یه په‌یام هه موو ئه م هیما زمانی و نازمانیانه له خو ده گریت که گوزارشت له بیر و زانیاری نیره ده کات له کات و شوینیکی گونجاودا ئاراسته‌ی وه رگری ده کات. (صالح، 2013، 51).

3-وه رگر

وه رگر ئه و که سه‌یه که په‌یامه که‌ی ئاراسته ده کریت، ئه م په‌یامه‌ش پیویسته کاریگه‌ری له سه‌ر وه رگر بنوینیت، وه رگر پیوهره بو زانینی ئاستی کاریگه‌ری ئه و په‌یامه‌ی که ئاراسته‌ی ده کریت و ده بیت لیکنیگه‌یشتنیش دروست بکات، ئه مه‌ش به ریگای شیکردن‌وهی کوده کان ده بیت، زورجاریش په‌یامه که ناگات و لیکنیگه‌یشتن رووندادات به تاییه‌ت ئه گه رهات و کوده کان نه ناس‌را وبوون، لهم باره‌دا پیویسته ئاخاوتنه‌که دووباره

گوّقاری قه‌لای زانست

گوّقاریکی زانستی و هر زی با ورد پیکراوه له لاین زانکوی لوینانی فه‌رهنسی ده درد هچیت-هه ولیر-کوردستان-عیراق
به‌رگی(۵) - ژماره(۳)، هاوینی ۲۰۲۰

ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی: ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6566 (Print)



بکریته‌وه به مه به ستی گه‌یشتنی په‌یام، له په‌یوه‌ندی که سیدا دوو و هرگر هه به ئه وانیش (وه‌رگری هه‌ره‌مه‌کی) که ئه‌م جوّره‌یان ده‌کریت و هلامی نیره‌ر بداته‌وه و وه‌رگری دووه‌میش بریتیبه له (وه‌رگری مه‌به‌ست) ئه‌م جوّره‌یان زور‌جار و هرگر چاوه‌روانی ئه‌م جوّره په‌یامه ناکات که ئاراسته‌ی ده‌کریت، به‌لکو زور‌جار جوّره و هلامیکی ئاراسته ده‌کاته‌وه که شیاوی ئه‌وه نه‌بووه ئه‌م جوّره‌ی ئاراسته بکریت (عه‌لی، 11، 2015).

4-په‌یوه‌ندیبه کۆمه‌لایه‌تیه‌کان

په‌یوه‌ندیه کۆمه‌لایه‌تیه به به‌شیکی گرنگی ژیانی مرۆف داده‌نریت و ده‌بیته هۆی به‌رده‌وام بعون و به‌یه‌که‌وه به‌ستنه‌وه‌ی مرۆقه‌کان، پیش ئه‌وه‌ی پیناسه‌ی په‌یوه‌ندیبه کۆمه‌لایه‌تیه‌کان بکه‌ین باسی زاراوه‌ی په‌یوه‌ندیبه کۆمه‌لایه‌تیه‌کان ده‌که‌ین، له فه‌ره‌نگی زمانی عه‌ره‌بیدا (علاقه) کۆیه‌که‌ی (علاقات) و (علاقق) هه روه‌ها له زمانی فه‌ره‌نسی و ئینگلیزی به مانای (RELATION) دیت، به‌لام له هه‌ندیک له سه‌رچاوه‌کان و فه‌ره‌نگه‌کان زاراوه‌ی (په‌یوه‌ندی) له زمانی ئینگلیزی پیش ده‌لین (RAPPORT) و له لاتینی به‌رامبهر زاراوه‌ی په‌یوه‌ندی له (Relation) هاتووه (فتحی، 2006، 11)، له دواي دیاريکردن و ناساندنی زاراوه‌ی په‌یوه‌ندی هه‌ول ده‌ده‌ین ئاماژه به چه‌مکی په‌یوه‌ندیبه کۆمه‌لایه‌تیه‌کان بکه‌ین، که يه‌که‌یه‌کی سه‌ره‌کی پیکھینه‌ری کۆمه‌لگه‌ن به‌گشتی، له‌به‌ر ئه‌وه‌یه زانایان له نووسینه‌کانیاندا به ده‌سته‌واژه‌ی ((تۆری په‌یوه‌ندیبه کۆمه‌لایه‌تیه‌کان)) ناوی کۆمه‌لگه ده‌هیئن (معاوی، 2009، 13)،

له برووی زمانه‌وانیبیه‌وه په‌یوه‌ندی کۆمه‌لایه‌تی واته هاوریتیه‌تی یان سوّزیکه له دله‌وه یانیش په‌یوه‌ندبوونیکه له‌نیوان دوو شت یان دوو دیاردنه به مه‌رجیک يه‌کیکیان بیتیه پاشکوی گورازکاری ئه‌وه‌ی تر، له هه‌ندیک باریش ده‌بیته هۆکاریکی پیککه‌وتن له‌نیوان دوو که‌سد (محمد، 2011، 10).

أحمد زکی بدوی ده‌لیت: په‌یوه‌ندیبه کۆمه‌لایه‌تیه کان بريتین له هه ر په‌یوه‌ندیبه‌ک که له‌نیوان دوو که‌س یان دوو کۆمه‌ل یان له‌نیوان تاکه‌که سیک و کۆمه‌ل بیت، ده‌کریت ئه‌م په‌یوه‌ندیبه له‌سه‌ر بنه‌مای هاریکاری بیت یان نه‌بیت، له لایه‌کی تر ده‌کریت راسته‌وخو یان ناراسته‌وخو بیت، هه روه‌ها ده‌کریت به په‌له یان له‌سه‌رخو بیت (فتحی، 2006، 12).

5-چه‌مک و زاراوه‌ی کلتور

گوّقاری قه‌لای زانست

گوّقاریکی زانستی و هر زی با ورد پیکراوه له لایهن زانکوی لوینانی فه‌رهنسی ده درده‌چیت-هه ولیر-کوردستان-عیراق
به‌رگی(۵) - ژماره(۳)، هاوینی ۲۰۲۰

ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6566 (Print) ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی:



زاراوه‌ی کلتور (Culture) له وشه‌ی (Culture) لاتینی و هرگیراوه (Fehrehg, 2011:17)، له زمانی عه‌ره بیدا زاراوه‌ی کلتور به مانای (سقف) یان (سقاوه) دیت، دانانی (که‌سره) له ژیر (الف) به واتای (زیری، واتایی، چالاکی، سه‌لیقه، نوکی یرم) دیت. (ناصری 2013, 119)، هه ندیک ده‌لین وشه‌ی کلتور له زمانه ئه‌روپییه کان له وشه‌ی (Colere) ی لاتینی سه‌لاچاوه‌ی گرتووه و واتایه‌کی فراوانی هه‌یه به مانای (نیشته‌جتن) بون، کشتوكال‌کردن، پاسه‌وانی کردن) دیت، بو نموونه نیشته‌جتن بون له (Colonus) و هرگیراوه، هه روه‌ها په‌رسن له (cultus) و هرگیراوه له گه‌ل زاراوه‌ی (Culyt) ها و اتایه، ئه‌وه‌ی له دوییدا له زمانه ئه‌روپییه کان په‌ره‌ی سه‌ند له زاراوه‌ی کشتوكال‌دا سه‌ری له‌لدا و اته (Cultura)، هه رچه‌نده ئه و زاراوه‌یه له سه‌ده کانی ناوه‌راستدا به واتای په‌رسن و اته عیباده‌تیش به کارده‌هات (ئامیدیان، 2013, 430)، له گه‌ل ئه‌وه‌شدا هه‌ندی سه‌رچاوه سه‌باره‌ت به وشه‌ی کلتور ده‌لین و اتا جو‌راوجو‌رہ کانی زاراوه‌ی کلتور له وشه‌ی لاتینی و هرگیراوه (گولمجه‌مه‌دی، 2007, 117). کلتور ئاماژه‌یه بو به‌ره‌هه‌میکی هزری و ره‌فتاری مرؤیی و که له‌پوری کو‌مه‌لایه‌تی مرؤف، زانايانی کو‌مه‌لناسی پیّيان و ایه مه‌به‌ست له کلتور پیشکه و تنى مرؤفا‌یه‌تیبه، له‌به‌ر ئه‌وه‌یه پیّناسه‌کردنی کلتور شتیکی ئاسان نییه، ئال‌لوزی پیّناسه‌کردنی کلتور بو ئه‌وه‌ه ده‌گه‌ریته‌وه که کلتور فره‌ره‌هه‌نده و پیکه‌اته‌ی جو‌راوجو‌ری هه‌یه هه کو‌مه‌لگه‌یه کلتوری تایبیه‌ت به خوی هه‌یه، ئه‌م کلتوره جیاوازانه‌ی میلله‌هه‌ت کلتور و ره‌فتاری نه‌ته‌وه‌کانی تر هه‌لبگرن و فیربین.

6-2: لایه‌نه‌کانی په‌یوه‌ندییه کو‌مه‌لایه‌تیه‌کان

1-هه‌لاق (لیکترازانی خیزانی)

ته‌لاق له زمانی ئینگلیزی پیّی ده‌گوتريت (Divorce)، له زمانی عه‌ره‌بی پیّی ده‌گوتريت (الطلاق) که له قورئانی پیرۆزه‌وه و هرگیراوه (طاهر، 2010, 6)، ته‌لاق بریتیه‌له هه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی ئه و په‌یوه‌ندییه هاوسمه‌رگیریه‌ی ژن و پیاو به‌ر له پروسوه‌هه‌ی هاوسمه‌رگیری واژویان کردوه‌وه، ئه‌مه‌ش و ده‌کات که مافی دووباره هاوسمه‌رگیریان هه‌بیت و دووباره له‌گه‌ل که‌سی تر بچنه‌وه پروسوه‌هه‌ی هاوسمه‌رگیریه‌وه، ته‌لاق سه‌باره‌ت به منداو شوکیکی سوژداریه و له هه‌ستی په‌روه‌رده‌کردن و خوش‌هه‌ویستی بئن به‌شیان ده‌کات، وايان لئ ده‌کات که له پروسوه‌یه‌کی ده‌روونی ناجیگیر بژین و هه‌ست به ئازاری

گوّقاری قه‌لای زانست

گوّقاریکی زانستی و هر زی باوه ریپکراوه له لایه زانکوی لوینانی فه‌رهنسی ده درده‌چیت-هه ولیر-کوردستان-عیراق به‌رگی(۵) - ژماره(۳)، هاوینه(۲۰۲۰)

ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6566 (Print) ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی:



به‌رده‌وام بکه‌ن، بو ژن و پیاو ده‌بیته گرییه‌کی ده‌روونی گه‌وره، چونکه ده‌رفه‌تی هاوسه‌ه رگیری‌یان که‌م ده‌کاته‌وه (ال عبد الله، 2014، 252). ته‌لاق دیارده‌یه‌کی کوّمه‌لایه‌تی ترسناکه هه‌ندیک کات ده‌بیته هه‌ی دروست بوونی دووبه‌ره‌کی و توره‌یی و کیشه.

2- هاوسه‌ه رگیری

هاوسه‌ه رگیری‌یه که‌گرتنیکه له‌نیوان ژن و پیاودا، سیسته‌میکی کوّمه‌لایه‌تیه له شارستانی‌یه‌ته جوّرا‌جوّره کان شیواری جیاوزی هه‌یه، له رهوی ئائینی و کوّمه‌لایه‌تیه و ریگای پیدرادوه و ده‌بیته هه‌ی دروست بوونی خیزان و مندال، هاوسه‌ه رگیری نیوان مرؤّقه کان جگه له بوونی په‌یوه‌ندی سیکسی په‌یوه‌ندی‌یه کی به‌تینی کوّمه‌لایه‌تی و روحی و ره‌وشتی له‌نیوانیان دروست ده‌بیت، ئه‌م په‌یوه‌ندی‌یه له‌گه‌ل ژیانی مرؤّقدایه و به‌رده‌وامه، له رهوی بایلوچیه‌وه هاوسه‌ه رگیری بریتی‌یه له خستنه‌وه‌ی مندال، له رهوی کوّمه‌لایه‌تیه‌وه بریتی‌یه له په‌روه‌رده کردنی مندال به‌شیوه‌یه کی دروست و بو ئه‌وه‌ی ببیته نه‌وه‌یه کی به‌رهه‌ه مدار بو کوّمه‌لگه (عبدال‌محمد، 2017، 89-90)، بویه هاوسه‌ه رگیری په‌یوه‌ندی‌یه کی مرؤّفایه‌تیه و بریتی‌یه له دروست‌بوونی سوّز و خوش‌ه‌ویستی له‌نیوان دوو که‌س که جیاوازه له هه‌موو بوونه‌وه‌کانی تر، هاوسه‌ه رگیری به‌پیش شه‌ریعه‌تی ئیسلام بوندیکه له‌نیوان دوو که‌س که ژن و میردن و ده‌بیته بنه‌ما‌یه‌کی به‌هیز بو دامه‌زاراندنی خیزان (طاهر، 2010، 11).

7-2: ئاخاوتن

ئاخاوتن يه‌که‌یه کی زمانی‌یه و ئاما‌نجیکی تاییه‌تی هه‌یه که ئه‌ویش ئاخاوتنه له‌نیوان دوو که‌س يان زیاتر له شیوه‌ی زنجیره رسته و پارسته به شیوه‌ی ئازاد له‌نیوانیاندا به‌ریوه ده‌چیت (Levinson, 1997, 301).

له ژیانی بروزانه ماندا به‌رده‌وام په نا بو ئاخاوتن ده‌به‌ین، ئاخاوت‌تیش جوّریکه له جوّره‌کانی کارلیکه زاره‌کیه کان له ژیانی مرؤّبیدا به‌رده‌وامه و تاکه‌کانی کوّمه‌لگه به‌رده‌وام له نیوان خوّیاندا پیاده‌ی ده‌که‌ن، ئاخاوتن سه‌رچاوه‌ی گرنگی په‌یوه‌ندی‌یه کانه يان به شیوه‌ی راسته و خوّ له‌نیوان هاویه‌شە‌کاندا له کات و ساتیکی دیاریکراو ئه‌نجمامی ده‌دهن، يا به شیوه‌ی ناراسته و خوّ يه ئه‌ویش به ریگای ئامیره‌کانی په‌یوه‌ندی‌کردن

گوّقاری قه‌لای زانست

گوّقاریکی زانستی و هرزی باوه ریپکراوه له لایهن زانکوی لوینانی فه‌رهنسی ده درده‌چیت-هه ولیر-کوردستان-عیراق
به‌رگی(۵) - ژماره(۳)، هاوینی ۲۰۲۰

ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی:



وهك(موبايل، ته له فزيون، ئينته‌رنېت) ئه نجام ده درېت، به لام نېرەر و وه‌رگر به شىوه‌ي
بروو به‌روو ئه نجامى نادەن و يه كتر نابىنن(عهلى، 2015، 28). (ئاخاوتن قسە‌يە كە له نىوان
دwoo كەس يان زياوتر بە ئازادى به‌ريوه ده‌چىت(levenson, 1983,284) كە شىوارى
زىندووی زمانىکى تايىه‌تى و تاكە كەسىيە و تايىه‌تمەندى خۆى هەيە لە كەسىيە ووه بو
كەسىيکى تر جياوازه به جورىك شىوارى ئاخاوتنى هەر كەسىيک تايىه‌تە به خۆى و مەرج
نېيە ئاخاوتنى دwoo كەس كە به يەك زمان قسە ده‌كەن وهك يەك بىت (باقرى، 23، 1324).

2-8: كرده‌ي ئاخاوتەيى

كرده‌ي ئاخاوتەيى با به‌تىكى گرزنگە بو لېكدا نەوهى لايەنە گرزنگە كانى داب و نەرىت و
پەيوهندىيە كۆمه‌لايەتىيە كان، تىۋىرى كرده‌ي ئاخاوتەيى شىكىرنە ووه بو ئاخاوتن لە
پەيوهندىيە كۆمه‌لايەتىيە كان دە كات لە‌رېنگە وردىبوونە و شىكىرنە ووهى((گوتن و
قسە‌كىرن و دەرخستىنى مە به‌ستە كانى ئاخاوتن و شىوارى گەياندىنى پەيام و ئە و
پەيوهندىيە راستە‌خۆ و ناراستە‌خۆ يانهى كە له نىوان نېرەر و وه‌رگدا هەيە))
محىيىدىن، 2016، 38)، كرده‌ي ئاخاوتەيى به‌شىيکى گرزنگى پەيوهندىيە
كۆمه‌لايەتىيە كانه(هدىن، 1987، 173)، بهم پىيە كرده‌ي ئاخاوتەيى به رەوشىتىكى
كۆمه‌لايەتى گرزنگ داده‌نرېت بو گەياندىنى پەيام و مە به‌ستى نېرەر جا مە به‌ستى نېرەر
گفتۇرگۈركەن يان هەرەشە و نارەزايى يان گفتۇر بەلېندان يان هەر مە به‌ستىكى ترى
پەيوه سەت بە ئاخاوتن بىت(مە لا حە مەدئەمین، 2013، 90)، كرده‌ي ئاخاوتەيى پىرى
پەيوهندى نىوان زمان ئەدا كەنلىق چەند كاروبارىكە لە يەك كاتدا، ئاخاوتتىش بە يەكىك
لە و كاروبارە گرزنگانە زمان داده‌نرېت كە كارىيگەر يەكى زۆرى لە سەر پەيوهندىكەن
ھەيە، لە روانگە گرزنگى ئەم كرده‌ي ووه بۆچۈونى هەردۇو زانا (ئۆسەن و سىريل)
دەخرىتە رەروو.

أ- ئۆسەن

ئۆسەن بە خاوه‌نى تىۋىرى كرده‌ي ئاخاوتەيى داده‌نرېت، كاتىك باسى ئەم تىۋىرە دەكىرت
سەرەتا بە لېكۈلینە ووه كەن و پەنجە بىدن بو كارە كانى ئۆسەن دەست پىن دەكىرت،
ماوهى چەندىن ساللەن دەربارە وانە دەربارە كرده‌ي ئاخاوتەيى لە زانكۆ ئۆكسەفۆردد
و توّتە ووه ئەم وانانەش لە ساللى 1962 دواى مردىنى لە كىتىبىك بلاوكارانە ووه(صالح، 2013،
67)، سەبارەت بە ناوى كتىبە كە بۆچۈونى جياواز هەيە، هەندىك سەرچاوه دەللىن ناوى

کتیبیه که بریتیبیه له (چون شته کان به وشه ئه نجام ده درین)، ئۆستان زمان به وه داده نیت که کرده‌ی جیاواز له یه کاتدا ئه نجام ده دات و ئه وهش ده سه‌لمیتیت که ((هه مو گوتنيک کردنی کاریکه))، به جوریک کاتیک نیره‌ر قسـه یه ک ده کات ته‌نها مه به‌ستی قسه‌کردن نیبیه، به لکو ده بیت کرده‌یه ک ئه نجام برات و جا ئه م کرده‌یه هه والگه‌یاندن بیت له باره‌ی بروود اویکه‌وه یان فه رماندان بیت به‌سه‌ر که سیکه‌وه یان نه‌هی کردن له باره‌ی کرداریک یان ره‌فتاری که سیک یان سوپاسکردنی که سیک بیت بو ئه نجام‌دانی کاریک.

ب- سیریل

هه‌ندیک له زمانه‌وان و نووسه‌ران به‌تاییه‌ت ئه وانه‌ی له بواری پراگماتیکدا تویزینه‌ویان کرد ووه به قوتابی (ئۆستان) ای داده‌نین و له دواى ئۆستان به‌رده‌وام خه‌ریکی تویزینه‌وه بوبه له سه‌ر پراگماتیک و کرده‌ی ئاخاوت‌هی، هه‌ولی داوه هه‌ر کیشـه و گرفتیک له تیوره‌که‌ی ئۆستان هه بیت چاره‌سـه‌ری بکات، به‌داوا‌داجوون و تویزینه‌وه و لېکدانه‌وه‌ی له سه‌ر بکات، له‌گه‌ل ئه وه‌شدا سیریل بوجوونه‌کانی خۆی له چوار کرده‌دا دیاریکردووه که بریتیبیه له چوار کرده بو قسه‌کردن له رسته و گوتون دایناوه.

1- گوکردن به وشه: ئه م جوره راسته و خو به‌دیهینانی کرده‌ی ئاخاوت‌ن ده گریته‌وه.

2- کرده‌ی هه‌والی: ئه م جوره‌یان گواستن‌وه‌ی زانیاری و پالپشتی ده گریته‌وه.

3- کرده‌ی به‌دیهینان: هیواو خواستن ده گریته‌وه.

4- کرده‌ی کارتیکردن (کاریگه‌ری): ئه م جوره بریتیبیه له برووا هینانی که سیک کاتیک بیه‌وئی کاریک بکات و کاریگه‌ری له سه‌ر دروست بکه‌ین جا ئه م کارتیکردن به رازیکردن بیت یان به هه‌ره‌شه بیت (محیدین، 2016، 59).

2- کرده‌ی ئاخاوت‌هی راسته و خو

ئه م کرده‌یه بریتیبیه له تیه‌ه لکیشـی نیوان جوړی رسته و هیزی کرده‌ی مه به‌ست، کاتیک هیزی مه به ست بریسایی فوریمی ده ریزینه پیتی ده گوتريت کرده‌ی ئاخاوت‌هی راسته و خو (kareem, 2019, 41) نیره‌ر به‌شیوه‌یه کی ئاشکرا و بئن ته مومنه، و هرگ ده توانیت له نیره‌ر تیگات، به جوریک نیره‌ر له ریگای راسته‌ی جیاواز مه به‌سته که‌ی ئاشکراو دیاردنه بیت و هک (رسته‌ی پرس، فه رماندن یان راگه‌یاندن بیت)، ئه مانه‌ش به ریگه‌ی فوریمی رسته‌یی مه به‌ستیکی دیار و ئاشکرا ده بیت (سه‌بری، 2014، 204).

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هر زی با ورد پیکراوه له لایهن زانکوی لوینانی فه‌رهنسی ده درده‌چیت-هه ولیر-کوردستان-عیراق به‌رگی(۵) - ژماره(۳)، هاوینی ۲۰۲۰

ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



که واته ئه م جوړه کرده يه بریتیبه له ده رپرینې واتای رسته به شیوه‌يیه کي راسته و خو، بهم شیوه‌يیه کاتیک نیړه ر قسه‌یه ک ده کات و له م جوړه کرده يه دا مانای قسے که ک ده بیته مانای راسته و خو و ده به ستریته وه به واتای فه‌رهنه‌نگی و پیکهاته‌ی سینتاکسی زمان، واته مانای راسته و خو ئاخاوتون و ئه و رسته‌یه که نیړه ر ده ری ده بیت بریتی ده بیت له مانای ئه م وشانه‌ی که رسته که پیکده‌هیین و له ګه‌ل ئه م یاسایه دیاری ده کریت و ریک ده خریت که وشه کان له ګه‌ل يه کتری ریکی ده خن، کرده‌ی ئاخاوته‌یی راسته و خو بریتیه وه لامدانه‌وهی راسته و خو له نیوان واتای راسته و خو رسته و هیزی مه به ستی ئه و کاته‌ی وشه که کرده‌ی ئاخاوته‌یی راسته و خو تیدا به کاردیت (ئیراهیم، 2015، 13).

2-10: کرده‌ی ئاخاوته‌یی نازراسته و خو

له م جوړه کرده‌ی ئاخاوتندما مه به ستی نیړه ر به شیوه‌يیه کي ئاشکرا به ریکای فورمه کان و که رسته‌ی رسته که وه ده رنایدری (عه‌لی، 2000، 84)، به لکو مه به ستی نیړه ر به ریکای ئوازه و ده روبه‌ره وه دیار ده بیت، ئه و رسته‌یه که نیړه ر له کاتی ئاخاوتندما ده ری ده بیت ماناو مه به سته که کی به ئاشکرا دیار نابیت، به لکو به شیوه‌ی نازراسته و خو مه به سته که کی دیارده که ویت (سبری، 2014، 205)، که واته له م جوړه کرده‌ی ئاخاوتندما مه به ستی نیړه ر له پشت فورمی زمانیبه‌وه دیارده که ویت (ئه حممه‌د، 2008، 67)، هه ندیک جار له کاتی ئاخاوتندما وه لامدانه‌وهی راسته و خو به دی ناکریت له نیوان واتای رسته و هیزی رسته، له م حاله‌ته دا کرده‌ی ئاخاوته‌یی به نازراسته خو هه ژمار ده کریت، بهم شیوه‌یه جیاوازی دروست ده بیت له نیوان واتای رسته و اتای ده پرین، که واته نیړه ر شتیک ده لیت، به لام له راستیدا مه به ستی شتیکی تره، له م حاله‌ته دا کرده‌ی ئاخاوته‌یی ده بیته نازراسته و خو، له م شیوه‌ی کرده‌ی ئاخاوته‌ییدا نیړه ر شتی زیاتر ده لیت له وهی که مه به ستیه‌تی ئه مهش به پشت بهستن به زانیاری هاویه‌ش (زمانی و نازمانی) پرووده‌دادت

2-11: ئاخاوتن له په یوه‌ندیبیه کومه‌لایه‌تیه کاندا

1- ئاخاوتن له پروسنه‌ی جیابوونه‌وه (طلاق).

له پروسنه‌ی جیابوونه‌وه دا ئاخاوتن شیوازی جیاوازی هه يه و ئه م جیاوازیه‌ش به پیښ سروشتی که سه که ده گوریت، پروسنه‌ی جیابوونه‌وه هوکاری جیاوازی هه يه ئه م هوکاره

گوّقاری قه‌لای زانست

گوّقاریکی زانستی و هر زی با ورد پیکراوه له لایهن زانکوی لوینانی فه‌رهنسی ده درده‌چیت-هه ولیر-کوردستان-عیراق
به رگی (۵) - ژماره (۳)، هاویی ۲۰۲۰

ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



جیاوازانه‌ش شیوازی ئاخاوتنه که دیاری ده کهن، هه ندیک جار ئاخاوتن به شیوه‌ی گفتوجوی ئارام له نیوان ژن و میرد و هه ردود خانه‌واده که رووده‌دات به تایبەت ئه گەر كىشە نیوانیان تەنها له يەكتر نه گەيىشتن و نه گونجان بېت پروسەی جیابوونە و دوور له كىشە بروو ده دات، پیش جیابوونە و دش خەلکىكى زۆر له خزم و كەسى هه ردوولاھە ولى ئە و دەدەن کە قسە يان له گەل بکەن و جیابوونە و دروونە دات، به لام زۆر جار پروسەی جیابوونە و دش توندوتىزى و كىشە ئىتىدە كە ويit ئەمەش كاتىكى رووده دات ئه گەر پیاو يان ئافرەت خيانەت يان هەر شتىكى تر بکات کە داب و نەريت و كۆمەلگە پىنى قبول نەكىيت، لەم حالەتەدا پروسەی جیابوونە و دش وشە ئىتىدە (سەت بەسى تەلاقىم) كە و تىتى دەست پىدە كات و پروسە کە كۆتايى پى دېت و لە دادگاش يەكلايى دەكىيتە و.

2- ئاخاوتن له پروسەی ژن و ژن خوازىدا.

ئاخاوتن له پروسە هاوسە رگيريدا سەرهتا له لایهن مالى كورە کە باس دەكىيت و به شیوه‌یه کى گشتى و جۆرى ئاخاوتنه کەش له لایهن دايىك يان خوشكى كورە کە و دەست پىدە كات، شیوارى ئاخاوتنه کە بهم شیوه‌یه يە، ئەمە كچى ئیوه‌یه، تەمەنی چەندە، چ ئىشىك دە كات؟ ئىتىر له چەند بروزىك دوا ئەم پرسىيارانه چەند كەسىك لە خزم و كەسى كورە کە بىش سپى و پياو ماقولان دەچنە مالى كچە کە و خوازبىنى كچە کە دەكەن، ئەگەرهاتو رازى بن گفتوجوی زياتر دەست پىدە كات، گفتوجوی نیوان كچ و كور لە سەر بابەتى تايىبەت به خۆيان و مارهپىرين و مال دانان و شتى تر دەست پىدە كات، به لام له ئىستادا ئەم شیوازه تەواو گۇراوه و سەرهتا ئاخاوتن له نیوان كچ و كور رووده دات و ئەوان لە سەر هەموو شتىك و مال دانان و مارهپىرين بىك دەكەون ئىنجا دواتر مالە و يان ئاگادار دە كە نە و، ئەوانىش بەپىنى بىرباوه بىرى ئايىنى خۆيان و ياسا دەست بە بىك خستن و گفتوجو دەكەن له گەل مالى كچە کە، ئاخاوتن لهم پروسە يەدا زياتر قسە ئىخوش و ئاخاوتنى نەرم و ھاۋىيەتىيە به ھىچ جۇرىك ئاخاوتنى نازىك و به ھىز لەم پروسە يەدا نىيە.

3: شىكىرنە وەي داتاكان بەپىنى تىۋىرى كردى كە ئاخاوتەيى بەپىنى مىتۇدى كارى ئەم توپىزىنە و دش، كە شىيكاريىكى زانستى دە قە و دەكىيت، بە شیوه‌یه کى كارە كى لىكدا نە و بۆ پرسىيارە كانى دادوھر و وەلامدا نە و دەكىيت، هاۋۇزىن لە بۆنە كانى هاوسە رگىرى و جیابوونە و دا دەكىيت.

۱-۳: پروسنه‌ی جیابونه‌وه (ته‌لاق)

سلاوکردن

ژ ۱: سه‌لام و عه‌له‌یک. (ک.ئ.بر.)

پ ۱: سه‌لام و عه‌له‌یک. (ک.ئ.بر.)

پیشوازیکردن

د ۱: عه‌له‌یکه سه‌لام. (ک.ئ.بر.)

سلاو کردن و پیشوازیکردن ئه رکیکی کۆمه‌لایه‌تیبیه، به‌لام له م ده‌قه‌دا جیاوازیه کی زوری
هه‌یه، چونکه سلاوکردن و پیشوازکردن له نیوان ژن و پیاو و خزمه‌کاندا نیبیه و هیچ جۆره
ئاخاوتیکی ئه‌تۆش له نیوانیاندا نیبیه، چونکه ئه‌م بابه‌تە دلخوش‌کەر نیبیه و ئه‌وهی هه‌یه
زور به‌ساردی و خه‌فه‌تباری هه‌موو برووداوه‌کان تىددەپه‌رن.

ئاگادارکردن‌وه

ژ ۲: پیاوه‌کەم ته‌لاقی دام. (ک.ئ.بر.) کرده‌ی رسته‌ی راگه‌یاندن- ئاگادارکردن‌وه.

ژ ۱۳: دادوهر ده‌لئن مواليت چه‌ندە؟ (ک.ئ.نا) کرده‌ی رسته‌ی پرس- ئاگادارکردن‌وه.

ژ ۹: (پینج) مندالم هه‌یه. (ک.ئ.بر.) کرده‌ی رسته‌ی راگه‌یاندن- ئاگادارکردن‌وه.

ژ ۱۰: له سالى (1981) له دايىك بۇومە. (ک.ئ.بر.) کرده‌ی رسته‌ی راگه‌یاندن- ئاگادارکردن‌وه.

ژ ۶: بهم شیوه‌یه بۇو کە باسم کرد. (ک.ئ.بر.) کرده‌ی رسته‌ی راگه‌یاندن- ئاگادارکردن‌وه.

د ۱۶: ده‌تەوی بگەریبیه‌وه لای؟ (ک.ئ.بر.) کرده‌ی رسته‌ی پرس- ئاگادارکردن‌وه.

پ ۱۱: تو ژنى منى له سەر شەريعەتى خودا و پېغەمبەر. (ک.ئ.بر.) کرده‌ی رسته‌ی
راگه‌یاندن- ئاگادارکردن‌وه.

له پروسنه‌ی جیابونه‌وه دا ئاگادارکردن‌وه لایه‌نیکی سەرەکى و گزنگە بۆ زیاتر دلنيابونه‌وه
له هه‌موو شتىك، به‌شیوه‌یه کى گشتى ئاخاوتى دادوهر و به‌شیکى وەلامى پرسىياره‌كانه
کە پىشتر ئىراستەيان کراوه و دەبىتە ئاگادارکردن‌وه بۆ ئه‌وهی به وردى ئاگادىرى ورده‌كارى
كىشە‌کە بن، چونکه دادوهر له سەر بنه‌ماى وەلامى ئه‌وان بىريار دەدات.

سەرسورمان

د ۱۳: چۆن ئه و قسەيەت کرد؟ (ک.ئ.بر.) کرده‌ی رسته‌ی پرس- سەرسورمان.

د ۴: 21-3-2019 ته‌لاقی دايىت؟ (ک.ئ.بر.) کرده‌ی رسته‌ی پرس- سەرسورمان.

گوّقاری قه‌لای زانست

گوّقاریکی زانستی و هرزی با وریکراوه له لایهن زانکوی لوینانی فه‌رهنسی دهرده‌چیت-هه ولیر-کورستان-عیراق

به‌رگی(۵) - ژماره(۳)، هاوینه(۲۰۲۰)

ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6566 (Print)

سه‌رسورمان بابه‌تیکی گرنگی ئاخاوتنه له پیوسه‌ی جیابوونه‌وهدا، ئهم دوو رسته‌یه
هه‌رچه‌نده رسته‌ی پرسن، به‌لام به ئاوازی سه‌رسورمان ده‌رسورمان و له هه‌ردوو رسته‌که
دادووه‌ر توشی سه‌رسورمان بووه به‌هۆی ئنجامی ئاخاوتنه‌که‌وه.

گومانکردن

د 6: دوای ئوه‌وهی ته‌لاقی دایت گه‌رایته‌وه لای میرده‌که‌ت. (ك.ئ.ب.) کرده‌ی رسته‌ی
راگه‌ياندن- گومانکرن.

د 7: تووه‌ک کچی منى شه‌رم مه‌که، چون بوو پیم بلن. (ك.ئ.ب.) کرده‌ی رسته‌ی راگه‌ياندن-
گومانکردن.

د 5: دوای چند بروز گه‌رایه‌وه لای؟ (ك.ئ.ب.) کرده‌ی رسته‌ی پرس- گومانکردن.

د 9: نیه‌تت ته‌لاق بووه؟ (ك.ئ.ب.) کرده‌ی رسته‌ی پرس- گومانکردن.

د 11: کورم کاتیک خیزانت سه‌فری کرد گوتت ته‌لاق، ته‌لاق؟ (ك.ئ.ب.) کرده‌ی
رسته‌ی پرس- گومانکردن.

به‌شیوه‌یه کی گشتی گومانکردن شتیکی ئاستییه و دادووه‌ر گومان له هه‌موو ئاخاوتنيک و
برووداویک ده‌کات، گومانکردن بؤوه‌وه‌یه که تووشی هه‌له نه‌بیت يانه‌که‌وه‌یه ژیر کاریگه‌ری
هیچ لایه‌نیکیان.

ئامۆزگاریکردن

د 27: بلین به له‌عنەت بیت شه‌يتان. (ك.ئ.ب.) ئامۆزگاریکردن.

د 8: کچم شه‌رم له دین نیبه بروون قسه بکه‌ن. (ك.ئ.ب.) ئامۆزگاریکردن.

د 32: ئاگاداری منداله‌کانتان بن. (ك.ئ.ب.) کرده‌ی رسته‌ی فه‌رماندان- ئامۆزگاریکردن.

د 29: کورم که‌سیکی ووه ئهم ژنه‌ت ده‌ست ناکه‌وه‌یه و ئاگاداری به. (ك.ئ.ب.) کرده‌ی
رسته‌ی راگه‌ياندن - ئامۆزگاریکردن.

ئامۆزگاریکردن ده‌وریکی گرنگی هه‌یه، ته‌نها دادووه‌ر که‌سی ئامۆزگاریکه‌ره به‌هۆی ئوه‌وه‌ی
که ئه‌زمونیکی زوری هه‌یه به‌رده‌وام ئامۆزگاری هه‌ردووکیان ده‌کات.
پاكانه‌کردن

پ 2: نیه‌تم ته‌لاق نه‌بووه. (ك.ئ.ب.) کرده‌ی رسته‌ی راگه‌ياندن- پاكانه‌کردن

گوّقاری قه‌لای زانست

گوّقاریکی زانستی و هر زی باوه ریپکراوه له لایهن زانکوی لوینانی فه‌رهنسی ده درده‌چیت-هه ولیر-کوردستان-عیراق
به‌رگی(۵) - ژماره(۳)، هاوینه(۲۰۲۰)

ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6566 (Print) ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی:



پاکانه‌کردن جوّریکه له ئاخاوتنى نه‌رم و شه‌رمه‌زارى به‌زورى لاي پياو ده‌ستپىدە‌کات، چونكە پيواوه‌کە هوّکاري دروست بونى كىشە‌كە يە، هه‌ندىك كات پاکانه‌کردن نزيكە له پەشيمان بونه‌وه.

تاوانباركردن

د 12: بوچى تەللاقت دا؟ (ك.ئ.ب.) كرده‌يى رىسته‌يى پرس- تاوانباركردن.

د 22: بوچى تەللاقت دا. (ك.ئ.ب.) كرده‌يى رىسته‌يى پرس- تاوانباركردن.

دادوهر بەشىوازى پرسىيارى كەسىك تاوانبار ده‌کات بە ئەنجامدانى كارىك، ئەمەش جوّریکه له پرسىياركردن بۆ ئەوهى وەلامى وەرگر بىتىه هۆى ئەوهى كە گومانى دادوهر بىرە وىتىته‌وه.

پەشيمان بونه‌وه

د 14: تەللاقدان ج سودىكى هەيە؟ (ك.ئ.ب.) كرده‌يى رىسته‌يى پرس- پەشيمان بونه‌وه.

پ 6: من هەلەيە كى گەورەم كردىيە. (ك.ئ.ب.) كرده‌يى رىسته‌يى راگەياندن- پەشيمان بونه‌وه. لەم جۆرە دەقانه‌دا پەشيمان بونه‌وه ئاخاوتتىكى هەستىيارە، چونكە له ئەگەرى كۆتايى هاتنى ئەم پىروسەيە ئەگەرى پەشيمان بونه‌وه زورە، دادوهر ھەموو ھەولىك دەدات بۆ ئەوهى لەكتى كۆتايى هاتنى دادگاكە پەشيمانيان بكتاه‌وه له پىيارە كە داويانە، ھەروەها له ئەگەرى پەشيمان نەبۇونەوه يان پەشيمانى ھەتا ھەتايە رويان تىيە‌کات.

پەيماندان

پ 5: لەمۇ به‌دواوه شتى وا ناكەم. (ك.ئ.ب.) كرده‌يى رىسته‌يى راگەياندن- پەيماندان.

ز 14: من هېچ كىشەيە كم نىيە له گەل داوالىكراو. (ك.ئ.ب.) كرده‌يى رىسته‌يى راگەياندن- پەيماندان.

پ 12: جارىكى تر شتى واناکەم و خزمەتى مندالله‌كانم دەكەم.(ك.ئ.ب.) كرده‌يى رىسته‌يى راگەياندن- پەيماندان.

پ 13: لەمۇ به‌دواوه واناکەم. (ك.ئ.ب.) كرده‌يى رىسته‌يى راگەياندن- پەيماندان.

كرده‌يى پەيماندان كرده‌يە كى بايه‌خدار و گرنگە، دادوهر بەبىن پەيماندان ھەج جۆرە يرىيارىك نادات، چونكە پەيماندان كرده‌يە كى گرنگە بۆ ژن و پياو بۆ ئەوهى متمانه بگەريتەوه نىۋائيان.

داخوازى

گوّقاری قه‌لای زانست

گوّقاریکی زانستی و هرزی با وریکراوه له لایهن زانکوی لوینانی فه‌رهنسی دهرده‌چیت-هه ولیر-کوردستان-عیراق
به‌رگی(۵) - ژماره(۳)، هاوینه(۲۰۲۰)

ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی: ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6566 (Print)



د 17: توش شانی پیاوه‌که‌ت ماج بکه. (ک.ئ.بر) کرده‌ی رسته‌ی فه‌رماندان- داخوازی و پیشنيار.

د 17: هاواری کرد قسه بکه، سه‌ری ژنه‌که‌ت ماج بکه. (ک.ئ.بر) کرده‌ی رسته‌ی فه‌رماندان- داخوازی و پیشنيار.

د 24: تو ده‌ته‌وی له‌گه‌ل میرده‌که‌ت بژی. (ک.ئ.بر) کرده‌ی رسته‌ی پرس- داخوازی.

د 15: ده‌ته‌وی بگه‌ریبیه‌وه لای؟ (ک.ئ.بر) کرده‌ی رسته‌ی پرس- داخوازی.

د 27: بلن تو ژنی منی له‌سهر شه‌ریعه‌تی خوداو پیغه‌مبه‌ر. (ک.ئ.بر) کرده‌ی رسته‌ی فه‌رماندان- داخوازی.

د 17: بلین اللهم صلی علی سیدنا محمد. (ک.ئ.بر) کرده‌ی رسته‌ی فه‌رماندان- داخوازی و پیشنيار.

داخوازی و داواکاردن لای دادوه‌ره‌وه سه‌ر هه‌لدهات و داوا له‌ژن و پیاوه‌که ده‌کات که بریز له یه‌کتر بگرن و بریز له په‌یوه‌ندی نیوانیان بگرن.

سوروبوون

ژ 11: به‌لئن ئه و بوبو. (ک.ئ.بر) بژدبوون- سوروبوون.

ژ 12: ده‌نگی ده‌ناسمه‌وه. (ک.ئ.بر) بژدبوون- سوروبوون.

سوروبوون له ئاخاوتندما هه‌ستی پیجده‌کریت و ئه‌مه‌ش له ئه‌نجامی پرسیاری دادوره و وه‌لامی ژنه‌که دروست ده‌بیت، که وه‌لامی پرسیاری دادوره ده‌بیت‌هه هۆی سوروبوونی ژنه‌که له‌سهر رهووداوه‌کان.

لیبوردن

ژ 15: ئیمه له ماله‌وه پیکه‌وه ده‌ژین من هاوسه‌ری خۆم ده‌وی و (پینچ) مندالم لیئی هه‌یه.
(ک.ئ.بر) کرده‌ی رسته‌ی راگه‌یاندن- لیبوردن.

ژ 15: ئه‌مه‌وی ژیانی هاوسه‌ریتیمان به‌رده‌وام بیت. (ک.ئ.بر) کرده‌ی رسته‌ی راگه‌یاندن- لیبوردن.

هه‌ست ده‌ربرین

د 30: ئیمه دلگرانین خه‌لک کیشه‌ی هه‌بیت. (ک.ئ.بر) کرده‌ی رسته‌ی راگه‌یاندن- هه‌ست ده‌ربرین.

گوّقاری قه‌لای زانست

گوّقاریکی زانستی و هر زی با ورد پیکراوه له لایهن زانکوی لوینانی فهرهنسی دادرده‌چیت-هه ولیر-کوردستان-عیراق
به رگی(۵) - ژماره(۳)، هاوینه(۲۰۲۰)

ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6566 (Print) ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی:



کرده‌ی هه‌ست ده‌ریزین لهم ده‌قه‌دا هه‌ستیکی ناخوش، چونکه هه‌موو ئاماده‌بیوان به‌شیوه‌یه کی گشتی هه‌ستیکی ناخوشیان هه‌یه به‌رامبهر به بروودا و ئاخاوتنه‌کان، چونکه سه‌رتاپای بروودا و ئاخاوتنه‌کان لهباره‌ی پرسی ته‌لاق و هه‌لوه‌شانه‌وه‌ی خیزان. نرخاندن

د 31: خیزانت باشترين ژنه. (ك.ئ.ب.) کرده‌ی رسته‌ی راگه‌یاندن-نرخاندن.

نرخاندن با به‌تیکه له‌لایهن دادوه‌ر ده‌روزی‌ندریت به مه‌بستی په‌شیمان بیونه‌وه نرخیکی زور ده‌دات به و شته‌ی که پیاوه‌که‌ی هه‌یه‌تی که لیره‌دا ژنه‌که‌یه‌تی.

3-2: پیروس‌هی ژن و ژنخوازی (هاوسه‌رگیری).

سلاؤکردن

ك 1: سه‌لام و عه‌له‌یک. (ك.ئ.ب.)

کو 1: سه‌لام و عه‌له‌یک. (ك.ئ.ب.)

پیشوازی‌کردن

د 1: عه‌له‌یکه سه‌لام. (ك.ئ.ب.)

سلاؤکردن و پیشوازی‌کردن له ئاخاوتون و پیروس‌هی هاوسه‌رگیریدا به‌شیوازیکی زور گه‌رم و گور و دلخوشی‌وه ئاراسته‌یه که‌کتر ده‌کریت، هه‌موو لاینه‌کان دلخوش و ده‌م به‌خنه‌ندن له‌گه‌ل یه‌کتر و په‌یوه‌ندیه‌کی توند و تول و خزمانه له نیوانیان هه‌یه. داخوازی

د 3: وده‌ره کچم چه‌ندت زییر وه رگرت؟ (ك.ئ.ب.) کرده‌ی رسته‌ی پرس- داخوازی.

د 4: چه‌ند پاشه‌کیه؟ (ك.ئ.ب.) کرده‌ی رسته‌ی پرس- داخوازی.

داخوازی و داوا له پیروس‌هی هاوسه‌رگیریدا زیاتر بو دلنجیا بیونه، نه‌کا ناریکیه‌ک له پیروس‌که هه‌بیت.

ئاگادارکردن‌وه

ك 2: (30) مسقال. (ك.ئ.ب.) کرده‌ی رسته‌ی راگه‌یاندن-ئاگادارکردن‌وه.

ك 3: (19) مسقال. (ك.ئ.ب.) کرده‌ی رسته‌ی راگه‌یاندن-ئاگادارکردن‌وه.

له پیروس‌هی هاوسه‌رگیریدا چه‌ند که سیک ئاگادار ده‌کرینه‌وه له‌سهر چۆنییه‌تی ریکه‌وه‌تنی نیوانیان، ته‌نها دادوه‌ر بهم پیروس‌هی ئاگادارکردن‌وه هه‌لده‌ستیت.

پیروزباییکردن

د 10: پیروزتان بیت ژیانیکی خوش و ئاسووده. (ك.ئ.بر) پیروزباییکردن.
پیروزباییکردن له هه موو بوونه کومه‌لایه‌تیبه دلخوشکه‌ره کان با به‌تیکی سه‌ره‌کی ئاخاوتنه،
له سه‌ره‌تای ده‌ستپیکردن‌وه تا کوتایی هاتنى پیروسه‌که ئاخاوتن و گفتوجوی نیوانیان
پیروزباییکردن و دلخوشی نیوانیانه و هه‌ستیکی راسته‌قینه‌ی خوشی له نیوان ئاماده‌بوواندا
هه‌یه.

ئامۆزگاریکردن

د 11: کورم، کچم ئه‌وه به‌رپرسیاریه‌تیبه ده‌بیت له ئه‌ستوی بگرن. (ك.ئ.بر) کرده‌ی
رسته‌ی راگه‌یاندن- ئامۆزگاریکردن.

د 12: لیره‌وه ده‌چنه قوناغیکی تازه‌ی ژیان و ده‌بیت جیاوازتر بژین. (ك.ئ.بر) کرده‌ی رس‌تے‌ی
راگه‌یاندن- ئامۆزگاریکردن.

ئامۆزگاریکردن لایه‌نیکی گرنگی ئاخاوتنه، دادوه‌ر له کوتاییدا ئه‌رکی ئامۆزگاریکردن ده‌گریت‌ه
ئه‌ستو و ئامۆزگاریان ده‌کات و ئاگاداریان ده‌کات‌وه ده‌رباره‌ی ئه‌م قوناغه‌ی ژیان که
قوناغیکه به‌رپرسیاریه‌تی گه‌وره‌ی تی‌دایه و پیویسته به‌رپرسانه بی‌گرنه ئه‌ستو، ئه‌مه‌ش له
روانگه‌ی شاره‌زایی و لیهات‌تووی خویه‌وه ئامۆزگاریان ده‌کات.

نرخاندن

د 13: ئه‌م قوناغه خوشترین قوناغی ژیانه. (ك.ئ.بر) کرده‌ی رس‌تے‌ی راگه‌یاندن- نرخاندن.
نرخاندن له‌م پیروس‌هیدا جیاکردن‌وه و نرخاندنی ئه‌م قوناغه‌یه له‌گه‌ل قوناغه‌کانی تری
ژیان.

هه‌ست ده‌ربرین

د 14: ئیمە لخوشین به‌م پیروس‌هیه. (ك.ئ.بر) کرده‌ی رس‌تے‌ی راگه‌یاندن-هه‌ست ده‌ربرین.
بېشیوه‌یه کى گشتى هه‌موو ئاماده‌بووان دلخوشن به‌م پیروس‌هیه به‌تاييه‌ت دادوه‌ر وەك
پیاویکی ياسایی و ئائينی هه‌ستیکی تايیه‌تی و دلخوشیکی زۆرى هه‌یه كاتتىك ئه‌م جۆر
پیروس‌هیه رېیک ده‌خات، زۆر جار له کوتاییدا ده‌ست ده‌کات به‌گالته‌کردن له‌گه‌ل كور و
كچه‌که.

ئه‌نجام

گوّقاری قه‌لای زانست

گوّقاریکی زانستی و هر زی باوه ریپکراوه له لایهن زانکوی لوینانی فهرهنسی ده درده چیت-هه ولیر-کوردستان-عیراق
به رگی(۵) - ژماره(۳) - ۲۰۲۰

ژماره‌ی توّماری نیوده‌له‌تی: ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6566 (Print)



- 1- رازیکردن بابه‌تیکی گرنگی په‌یوه‌ندیکردن، هه‌ر یه‌کیک هه‌ولی ئه‌وه ده‌دات بیرویاری خوی به‌سهر به‌رامبهره که‌ی بسه‌پینیت، ئه‌رکی زمان کروکی په‌یوه‌ندیبیه کوّمه‌لایه‌تیبیه کانه و ده‌وریکی بالا له په‌یوه‌ندی نیوان تاکه کان و کوّمه‌لگه ده‌گیریت، په‌یوه‌ندی کوّمه‌لایه‌تی دروست کاریگه‌ری له‌سهر لایه‌نی کوّمه‌لایه‌تی و سایکولوژی مروف دروست ده‌کات.
- 2- کلتور بیر و باوه‌ر و مروف به‌یه‌که‌وه ده‌به‌ستیته‌وه و ناسنامه‌ی کوّمه‌لایه‌تی به مروف ده‌دات، کلتور لایه‌نیکی گرنگه بو په‌روه‌رده‌کردن و ریکختنی ژیانی مروف و پیروسیه‌کی دریخایه‌نه و به‌نه‌مان و له‌ناوچوونی جیلیک له‌ناو ناچیت، به‌لکو توووشی گورانکاری و نوئی بوونه‌وه ده‌بیت، کلتور مولکی کوّمه‌لگه و تاکه هیچ که‌سیک ناتوانیت ده‌ستبه‌رداری بیت.
- 3- ئاخاوتن کارلیکیکی به‌رده‌وامه له نیوان تاکه کاندا، پیویسته له ئاخاوتندا نوره‌گرتن هه‌بیت، بو ئه‌وه‌ی له‌یه‌کتر گه‌یشتن دروست بیت، له ئاخاوتندا شیوازی جیاواز هه‌یه، پیویسته باشتربن و گونجاوترینیان هه‌لبزیرین بو ئه‌وه‌ی بتوانین په‌ره به به‌رده‌وامنی ئاخاوتن بده‌ین.
- 4- کرده‌ی ئاخاوت‌هیی به به‌شیکی گرنگی په‌یوه‌ندیبیه کوّمه‌لایه‌تیبیه کان داده‌نریت، چونکه ئاخاوتن لایه‌نیکی گرنگه بو جئن به‌جیکردنی ئه‌رکی کوّمه‌لایه‌تی زمان، واتای شاراوه یه‌کیکه له‌و بابه‌ته گرنگانه‌ی که کرده‌ی ئاخاوت‌هیی هه‌لوه‌سته‌ی له‌سهر ده‌کات، چونکه زور جار واتاو مه‌به‌ستی قسه‌که‌ر به ئاسانی و به ئاشکرا خوی به‌ده‌سته‌وه نادات، کرده‌ی ئاخاوت‌هیی به پیشی باررودوخی ئه‌و شوین و کاته‌ی که ئاخاوت‌نکه‌ی تیدا ئه‌نجامدراوه واتاکه‌ی ده‌ست نیشان ده‌کات، ئۆستن و سیریل دوو زانای بواری زمانه‌وانین سه‌ره‌تای لیکولینه‌وه کانیان له‌بواری کرده‌ی ئاخاوت‌هیی کردووه.
- 5- به‌شیوه‌یه‌کی گشتی له پیروسیه لیکترارازانی خیزاندا هه‌موو جۆره ئاخاوتن و کرده‌یه‌ک هه‌ستی پیشده‌کریت، به‌لام کرده‌ی ئاگادارکردن‌وه یه‌کیکه له‌و کردانه‌ی زیاتر دووبار بوقه‌وه
- 6- له پیروسیه هاوشه‌ر گیریدا کرده‌کانی ئاگادارکردن‌وه، ئامۆزگاریکردن، هه‌ست ده‌ریرین زیاتر هه‌ستی پیشده‌کریت و له‌هه‌موو بواره کانیشدا دلخوشی هه‌ستیکی زوری پیشده‌کریت.

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هر زی با ورد پیکراوه له لایه زانکوی لوینانی فرهنگی ده درده چیت-هه ولیر-کوردستان-عیراق

به رگی(۵) - ژماره(۳)، هاوینی ۲۰۲۰

ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)

په‌کهم: به‌زمانی کوردی

1. نه‌محمد، تریفه عومر (2008)، مه‌بستی پر اگماتیکی له و تاردا، نامه‌ی ماستهر، زانکوی سلیمانی.
2. نه‌سعده، چولی (2013)، زمان له راگمیاندنی بینراودا، چاپی په‌کهم، چاپخانه‌ی کمال (ب.ش.چاپ).
3. ئیبراهیم، حمسن علی (2015)، داواکردن و ره‌نکردن‌نهوه له زمانی کوردیدا بیپی تیوری کرده قسمیه‌کان، نامه‌ی ماستهر، کولیزی زمان، زانکوی سه‌لاحده‌دین، همولیر.
4. نه‌محمد، شه‌رمنیں رسول (2017)، بنمه‌کانی هاریکاری گرایس له په‌بیوندیبه کومه‌لایه‌تیه‌کان (کوردی ناویر است)، نامه‌ی ماستهر، کولیزی په‌رموده‌ی بنپر هنتی، زانکوی سه‌لاحده‌دین، همولیر.
5. ئامیزدیان، فخر مددین (2013)، فهر هنگی شیکاری زار او هکانی کومه‌لآناسی (ب.ش.چاپ).
6. آل عبدالله، محمد بن محمود، و. نارام ئامین شوانی (2014)، ده‌ونزانی کومه‌لایه‌تی، رولی خیزان له پیگمیاندنی کومه‌لایه‌تیدا، چاپخانه‌ی روزه‌هلاات، همولیر.
7. توفیق، قمیس کاکل (1995)، جوز مکانی رستمو تیوری کرده قسمیه‌کان، نامه‌ی ماستهر، کولیزی ئاداب، زانکوی سه‌لاحده‌دین، همولیر.
8. تاهیر، زمریا نه‌محمد (2010)، جیالیونمه‌ی ژن و میزد هۆکار و ئەنجام‌هکانی، نامه‌ی ماستهر، کولیزی ئەدبیات، زانکوی سه‌لاحده‌دین، همولیر.
9. سه‌عید، ناوزر ئەکرم (2013)، کرده قسمیه‌کان (هیور کردن‌نهوه له ده‌بریندا)، نامه‌ی ماستهر، سکولی زمان، زانکوی سلیمانی، سلیمانی.
10. علی، تالیب حوسین (2006)، په‌بیوندی زمان به کومه‌لله‌وه، گوفاری نووسنگی نوی ژماره (32).
11. علی، بەدرخان سلیمان (2015)، لیکه‌وتی ئاخاوت‌تی له رۆمانی کوردیدا، نامه‌ی دکتورا، سکولی زمان، زانکوی سلیمانی، سلیمانی.
12. علی، بەکر عومر (2000)، میتافور، نامه‌ی دکتورا، کولیزی زمان، زانکوی سلیمانی، سلیمانی.
13. سبیری، شیرزاد (2014)، پر اگماتیک، چاپخانه‌ی حاجی هاشم، همولیر.
14. علی، ئازاد رەممزان (2005)، بنه‌ما زمانیه‌کانی دارشتنی هموال له رۆژنامه کوردیه‌کان لەنیوان سالانی 1991-2000، نامه‌ی دکتورا، کولیزی زمان، زانکوی سه‌لاحده‌دین، همولیر.
15. عبدالموحەمد، نسیبیه حوسین (2017)، خزمایه‌تی له شاری هەلەمچە، تۆیزینه‌میهکی ئەنترۆپیلۆزی مەیدانییە، نامه‌ی ماستهر، کولیزی زانسته مروق‌فایه‌تیه‌کان، زانکوی سلیمانی، سلیمانی.
16. فەرەج، شاخموان چەلال (2011)، تابو وەك نموونه‌یکی په‌بیوندی نیوان زمان و گلتور، نامه‌ی دکتورا، کولیزی زمان، زانکوی سلیمانی، سلیمانی.
17. گول‌محمدی، نه‌محمد (2007)، به جیهانیوون، گلتور، شوناس، و. عبدالللا به‌هرامی، چاپی په‌کهم، دەزگای تویزینه‌وه و بلاوکردن‌نهوه مۆکریانی، چاپخانه‌ی خانی، ده‌وک، (دشاخموان).
18. مەلا حەممەئەمین، بەیان (2013)، رېبازى ئەركى و شیکردن‌نهوه دەق و بىچوونه‌کانی "دېل ھایز" به نموونه، نامه‌ی ماستهر، کولیزی ئاداب، زانکوی سه‌لاحده‌دین، همولیر.
19. مەيدىن، غازى حمسن (2016)، گوتارى سیاسى دەسەلات و تۆپزرسیون له ھەرئىمی کوردستاندا، شیکردن‌نهوه پر اگماتیکی، نامه‌ی ماستهر، فاكەلنى ئاداب، زانکوی سوران.

گوّقاری قه‌لای زانست

گوّقاریکی زانستی و هر زی با ورد پیکراوه له لایهن زانکوی لوینانی فهرهنسی ده درده چیت-هه ولیر-کوردستان-عیراق

به رگی(۵) - ژماره(۳)، هاویی، ۲۰۲۰

ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)

20. صالح، پهروم عبادولر مهمن (2013)، هندی لایهنه کومه‌لایهنه پراگماتیک (زمانی بواری پزیشکی به نموونه)، نامه‌ی ماستر، کولیزی زمان، زانکوی سه‌لاحمدین، هموئی.
21. ناصر، نیرا اهیم ، و. دانا نادر محمد (2013)، زانستی کومه‌لناسی پهروم دهی، چاپی یهکم، چاپخانه‌ی چوارچرا.

به زمانی عهده‌بی

1. الضامن، حاتم صالح (1989)، علم اللغة، طبع بمطابع التعليم العالي بالموصل.
2. حسين، محى الدين عارف (2015)، الأتصال الجماهيري وتكنولوجيا المعلومات، الأكاديميون للنشر والتوزيع، ط1، عمان، الأردن.
3. فتحي، لعنانی (2006)، علاقات الجيرة في المناطق السكنية الحضرية الجديدة، رسالة ماجستير، كلية العلوم الإنسانية والعلوم الاجتماعية، جامعة منتوري- قسطنطينية.
4. محمد، پهروین أبو بكر (2011)، العقم وانعكاسته على العلاقات الاجتماعية الأسرية، كلية العلوم الإنسانية، جامعة سليماني.
5. معاوى، سامية (2009)، الثقافة التنظيمية والعلاقات الاجتماعية داخل المؤسسة الجزائرية، كلية الأداب والعلوم الإنسانية والأجتماعية، جامعة باجي مختار- عنابة.
6. هدسون (1987)، علم اللغة الاجتماعية، ترجمة محمود عبدالغنى، بغداد.

7. Coates, G.T.(2009), Notes on Communication: A few thoughts about the way we interact with the people we meet, Free e-book from www.wanterfall.com.
8. Kareem.sh.H(2019). A speech Act Analysis of the utterances' of the Animated cartoon series: the Adrantures of tintin, un published m.n these is, salahaddin university-Erbil.
9. LevensonS.C, (1997), Pragmatics, Cambridge: university press
10. Levinson, Stephen.(1983) pragmatics-Cambridge: Cambridge university Press(Badrtan).
11. Lunenburg, F, (2010), Communication: The process, barriers, And Improring Effectiveness, Schooling, VolumE (p.p1).

به زمانی فارسی:

- 32- باقری، مهری (1324) هجری، مقومات زبان شناسی، دانشا، پیام نور، چاپی دهیم، کتبخانه‌ی مالی ایران، ایران.

پاشکو

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزی با وریکاراوه له لایهن زانکوی لوینانی فهرهنسی ده درده‌چیت-هه ولیر-کوردستان-عیراق

به رگی(۵) - ژماره(۳)، هاوینه ۲۰۲۰

ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)

دهقی یاهه م: دانیشتن له مجلیسی هاوسمه‌گیریدا، ههولیر - دادگا- 23-2-2020 یه کشمه‌مه له گمل دادور
موعته‌سم دادگای باری که‌سی- کاتزمیر 09:00 تا 10:00 بهیانی.

ک 1: سه‌لام و عمله‌یک.

کو 1: سه‌لام و عمله‌یک.

د 1: عملیکه سه‌لام.

د 2: عملیکه سه‌لام.

د 3: وهره کچ چندت زیر و هرگرت؟

ک 2: (30) مسقل.

د 4: چهند پاشه‌کیه؟

ک 3: (19) مسقل.

د 5: ناوت چیه؟

کو 2: مستهفا ئەمەد محمود.

د 6: مستهفا ئەمەد محمود بلىز ژواجى نيكاحى خوتى لى قبول بکه له سەر سونھتى خواو پېغەمبەر (د.خ)،
له سەر مارهی پېشەکى (30) مسقل زیر عەيار (21) و مارهی پاشەکى (19) مسقل زیر عەيار (21).

د 7: ناوت چیه؟

ک 4: نازه محمد زیاد.

د 8: نازه محمد زیاد بلىز ژواج و نيكاحى خوتى لى قبول بکه له سەر سونھتى خواو پېغەمبەر (د.خ) له سەر
مارهی پېشەکى (30) مسقل زیر عەيار (21) مارهی پاشەکى (19) مسقل زیر عەيار (21).

د 9: الفاتحه.

د 10: پیروزتان بیت ژیانیکى خوش و ئاسووده.

د 11: کورم کچ ئموه بەرپرسىياريمتىيە دەبىت لە ئەستۇرى بىگىن.

د 12: لىزه مەچنە قۇناغىنى تازە ژيان و دەبىت جىاواز تر بىزىن.

د 13: ئەم قۇناغە خۆشتىرين قۇناغى ژيانە.

د 14: ئىمە دلخوشىن بەم پېرىسىيە.

دهقى دووهەم: دانیشتن له مجلیسی جىابۇنەوە (تەلاق)، ههولیر - دادگا- 16-2-2020 یه کشمه‌مه له گمل دادور
موعته‌سم دادگای باری که‌سی- کاتزمیر 10:15 تا 11:11.

ژ 1: سه‌لام و عمله‌یک.

پ 1: سه‌لام و عمله‌یک.

د 1: عملیکه سه‌لام.

دواى خويندنەوە پەراوه‌کە دەست دەكربىت بە دادگايىكىرن.

د 2: ئىۋە كىشەتان چىيە؟

ژ 2: پىلاوەكم تەلاقى دام.

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هر زی با ورد پیکراوه له لایه زانکوی لوینانی فرهننسی ده درده چیت-هه ولیر-کوردستان-عیراق

به رگی(۵) - ژماره(۳)، هاوینی ۲۰۲۰

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)

د ۳: کهی ته‌لاقی دایت؟

ژ ۳: ۲۱-۳-۲۰۱۹ جاریک ته‌لاقی دام و گمراهمه لای.

د ۴: ۲۱-۳-۲۰۱۹ ته‌لاقی دایت؟

ژ ۴: بطلی.

د ۵: دوای چهند روز گمراهمه لای؟

ژ ۵: دوای (۱۰) روز، ۳۰-۳-۲۰۱۹ گمراینمه لای یهکتر.

د ۶: دوای ئمهوه ته‌لاقی دایت گمرايتمه لای میرده‌کمت؟

د ۷: تو وەك كچي منى شەرم مەكە چۈن بۇو پىنم بلى.

د ۸: لا حيا فى الدین كچ شەرم لە دين نېبىه روون فسە بکە.

ژ ۶: بەم شىۋىمە بۇو كە باسمى كرد.

د ۹: نېھەنت ته‌لاق بۇو؟

پ ۲: نېھەنت ته‌لاق نېھۇوه.

پ ۳: من ژنەكم ته‌لاقدا له ۲۱-۳-۲۰۱۹، بەلام دواي(۱۰) رۆز بەروارى ۳۰-۳-۲۰۱۹ گمراهمه ژيانى هاوسەرتى خوم، چونكە توربۇوم و لمکاتى توربىي ئەم كارم كرد، بەلام شايەدم نېبىه بۇ ئمهوه ئەو ته‌لاقە بىسەلمىن، خىزانى بى پرسى من چووبۇوه سورىيا و من كە زانىم بى پرسى من سەفەرى كردووه بۇ مالى باوکى ئىتىر زۆر توربۇوم پىنم گوت ته‌لاق ته‌لاق ته‌لاق.

د ۱۰: تو چى دەلىي ئەم و تانەي راستن؟

ژ ۷: من ۷-۱۱-۲۰۱۸ چووم بۇ سورىيا بەبى ئىزىنى ميرده‌کەم بى ئمهوه پرسى ميرده‌کەم بىكەم، ميردم لە ۲۰۱۸-۱۱-۲۴ پەيەندى پىنگىردم، بە موبایل پىنى و تم توم ته‌لاقدا، بەم شىۋىمە(ته‌لاق، ته‌لاق، ته‌لاق)، دواي ئمهوه گمراهمه لە سورىيا من گمراهمه لای ميردم، سەرجىيېشىم لەگەل ئەنجام نەداوه، شايەتم نېبىه لەسەر پەسىند كركردنى ئەم ته‌لاقە تەنھا به موبایل پىنى گوتىمە.

د ۱۱: كورم كائىتك خىزانت سەفەرى كرد گوت ته‌لاق، ته‌لاق، ته‌لاق؟

پ ۴: من پەسىندى ئەو دەكمەم كە خىزانم بەبى ئىزىنى من چووپىتە سورىيا وە منىش تەلمىفۇن بۇي كرد و پىنم گوت (ته‌لاق، ته‌لاق، ته‌لاق).

د ۱۲: بۇچى ته‌لاقت دا؟

د ۱۳: چۈن ئەو قىسىمەت كرد؟.

د ۱۴: ته‌لاقدان چ سودىيکى ھەمە.

پ ۵: لەمۇر بەمداوه شىنى وا ناكەم.

پ ۶: من ھەلەمەكى گۈورەم كردىيە.

د ۱۵: دەتموئى بىگەرىيەمە لای؟

ژ ۸: بطلی.

د ۱۶: دەتموئى بىگەرىيەمە لای؟

گۆقارى قەلای زانست

گۆقارىكى زانستى وەرزى باوەرپىكراوه لە لايەن زانكۈي لوينانى فەرەنسى دەردەچىت-ھەولىر-کوردىستان-عىراق

بەرگى(۵) - ژمارە(۳)، ھاوېنى ۲۰۲۰

ئىمادە تۆمارى نىودەلەتى: ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6566 (Print)

پ 7: بەلنى

د 17: دادۇر ھاوارى كىرد قىسە بىكە، سەرى ژنەكەت ماج بىكە، توش شانى پىباوەكەت ماج بىكە، بىلەن بە لەعنەت بىت شەيتان، بىلەن اللەم صلى علی سيدىنا محمد.

د 18: ئەمگەر ئەم جارە تەلاقى بىدەت ھەبىت ژنەكەت ھاوسىرگىرى لەگەل كەسىكى تر بکات لاي ئەم بىت، ئىنجا ئەم تەلاقى بىدات و بىگەرىتەمۇھ لاي تو و تو مارەي بىكەيتەمۇھ.

د 19: چەند مەنالىت ھىيە؟

ز 9: (5) مەنالىم ھىيە.

د 20: تەممەنت چەندە؟

ز 10: لە سالى (1981) لە دايىك بۇومە.

پ.د 1: ئايا پەيموندى بە تۈوه كىرد بە تەلەفۇن؟ ئايا تو زانىت كە خودى داوالىتكراوه و ئەم كەسىمەي گوتى(تەلاق، تەلاق، تەلاق)؟ تو زانىت كە مىرىدى تو بۇ قىسەي كىرد يان كەسىكى تر بۇو؟

ز 11: بەلنى ئەم بۇو.

د 21: چۆنت زانى كە ئەم بۇو؟

ز 12: دەنگى دەناسىمۇھ.

پ.د 2: تو بۇوي تەلەفۇننىت بۇ ژىنت كىد؟

پ 8: دواي ئۇمۇمى بە گفتۇگۇ كىشە دروست بۇو لە نىۋانماندا نامەكى دەنگىم بۇ ناردوو پېم گوت تۆم(تەلاق، تەلاق، تەلاق) دا.

د 22: بۇچى تەلاقت دا.

د 23: موالىدەت چەندە؟

پ 9: بى دەنگ بۇو.

ز 13: دادۇر دەلى موالىدەت چەندە؟

پ 10: 1982

د 24: تو دەتهۇرى لەگەل مىرىدەكەت بىزى.

ز 14: من ھىچ كىشىمەكم نىبىيە لەگەل داوالىتكراو، ئامادەم بىگەرىتەمۇھ مائى ھاوسىرايەتى خۆم.

د 25: من وەكى باوكتەم، ئىۋە (پېنج) مەنداڭتەن ھەمە مەنداڭەكانغان شىت ئىن، ئاقلن، جوانى، بۇ وَا دەكەن؟

د 26: تو لە كۈرى دەرئى؟

ز 15: ئىمە لە مالۇمە پېكەمە دەزىن من ھاوسىرى خۆم دەۋى و (پېنج) مەنالىم لىتى ھىيە، ئەمەمۇ ئىيانى ھاوسىرەتىيەمان بەردىۋام بىتتى.

د 27: بىلەن تو ژىنى منى لەسەر شەرىعەتى خوداو پېغەمبەر.

پ 11: تو ژىنى منى لەسەر شەرىعەتى خودا و پېغەمبەر.

ز 16: قبولم كەردى.

گۆقاری قەلای زانست

گۆقارىکى زانستى وەرزى باوەرپىكراوه له لايەن زانكۈي لوبىتاني فەرەنسى دەردەچىت-ھەولىر-كوردستان-عىراق

بەرگى(٥) - ژمارە(٣)، ھاوپىچى ٢٠٢٠

ئىمادى تۆمارى نىودەلەتى: ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



- د 28: تەلاقەكە بە نامەمى دەنگى كراوه شوبەھى تىدايە و بە تەلاقى دووھمى و مەرنەگىرتووھ، پاشان دادوھ بە گالىتمەو و تى دەبىت دەعوەتم بىھەن نىۋەم گەراندەوە لاي يەكتىر، ئىستا يەك تەلاقى رۇيشتىيە دوو تەلاقى ماوە ئەموجار بېتىنەمەو دەتگرم تو مەنداڭتىھىيە دەبى خزمەتىيان بىھىت.
- پ 12: جارىكى تىرى شتى و اناكەم و خزمەتى مەنداڭتىھىم دەكەم.
- د 29: كورم كەسىكى وەك ئەم ژنەت دەست ناكەويتىھە ئاڭدارى بە. دادوھر: ئەمە خىزازنى تۆيە.
- د 30: ئىمە دلگەرلىك خەلک كىشەھى هەبىت.
- د 31: خىزانىت باشتىرىن ژنە.
- پ 13: لەمرق بەداوە و اناكەم.
- د 32: ئاڭدارى مەنداڭتىھىم دەكەم.
- د 33: باشە خواتان لەگەل

Speech Acts in Social Relations, Customs and Traditions

Abdulmutalib abdulla Mohammedstafa

Department of Kurdish, College of Basic Education, Salahaddin University, Erbil, Iraq

samanmohammed1991@gmail.com

Dr. Badrkhan Suliman Ali

Department of Kurdish, College of Basic Education, Salahaddin University, Erbil, Iraq

badrkhan.ali@su.edu.krd

Keywords: Speech Act, Social relationship, Culture, Speech, Language.

Abstract

This study entitled “Speech Acts in social relations, customs and traditions”.

It is an attempt to enhance positive and important sides of traditions and social relations on individual and society. The focal point of this research is analysing acts based on the speech act theory. The aim of this research is analysing social relations and all these important elements that they should be available in speech and social relations. Likewise, it shows the effects and significance of right speech in the success

گۆقارى قەلای زانست

گۆقارىکى زانستى وەرزى باوەرپىكراوه له لايەن زانكۈي لوبىتاني فەرەنسى دەردەچىت-ھەولىر-كوردستان-عىرماق
بەرگى (٥) - ژمارە (٣)، ھاوىيى ٢٠٢٣

ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print) : تۆمارى نىودەلەتى



of this process, the key part of this research covers marriage and divorce. During the interviews and practical part, these aspects have been analysed, the speech acts have been pointed out and separated. Descriptive method and interview have been used in order to figure out the speech and their real relations to specify the speech act easily. The study comprises three sections, the first section: the elements of research, the second section: communication, language and the process of communication, the definition of social relations, types, sorts, the importance and its influence have been discussed, also speech, speech act, types of speech, elements of speech, types of speech acts, speech act of Searle and Austin has been examined; the third section is about data analysis, the research ends with conclusions, reference lists and appendixes.

ملخص:

ملخص البحث هذا البحث الذي يحمل عنوان (عملية الاتصال في العلاقات الاجتماعية، العادات والتقاليد انموذجاً)، محاولةً جادة ومهمة لتسلیط الضوء على الجوانب الايجابية والمهمة في العادات والتقاليد والعلاقات الاجتماعية على مستوى الفرد والمجتمع، والمحور الرئيس لهذه الدراسة هو تحليل العمليات حسب نظرية (عملية الاتصال). الغاية من هذه الدراسة هي تحليل العلاقات الاجتماعية وجميع العناصر الرئيسة والمهمة التي يجب توافرها في التواصل وال العلاقات الاجتماعية، ومن جانب آخر تحديد تأثير و أهمية سلامه التواصل و مناسبتها في إنجاح هذه العملية. يتضمن الجزء الأهم من هذه الدراسة (الزواج، الطلاق)، إذ من خلال العمل الميداني والمتابعة لهما تم تحليل جوانب منها، والإشارة إلى عمليات التواصل فيها ودورهما وتصنيفهما. وقد استخدمت الدراسة المنهج الوصفي والمقابلة المباشرة لفهمها وتحديد العلاقات الحقيقية بينها، لكن يتم بسهولة تحديد عمليات التواصل. تتكون الدراسة من ثلاثة مباحث، تطرق المبحث الأول إلى (أبعاد الدراسة)، أما المبحث الثاني فقد تناول الاتصال، وعملية الاتصال ولغته، وتعريف العلاقات

گۆقارى قەلای زانست

گۆقارىکى زانستى وەرزى باوەرېڭىراوه له لايەن زانكۈي لوبىتاني فەرەنسى دەردەچىت-ھەولىر-کوردىستان-عىراق
بەرگى(٥) - زمارە(٣)، ھاوپى٠٢٠

ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



الاجتماعية، وأنواعها، وشكالها، ومن ثم الحديث عن أهميتها، وتأثيرها، فضلاً عن التواصل وأنواعه وعناصره، وعملية الاتصال عند سيريل وأوستن، وقد اشتمل المبحث الثالث والأخير على تحليل المعلومات، وقد عُرضت في الخاتمة النتائج التي توصلت إليها الدراسة، مع قائمة المصادر والمراجع.